

(51) Internationale Patentklassifikation<sup>6</sup>:

B27B 5/34, 5/32

A1

(11) Internationale Veröffentlichungsnummer: WO 98/41369

(43) Internationales  
Veröffentlichungsdatum:

24. September 1998 (24.09.98)

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/DE98/00853

(22) Internationales Anmeldedatum: 16. März 1998 (16.03.98)

(30) Prioritätsdaten:

297 05 755.3	18. März 1997 (18.03.97)	DE
297 08 539.5	2. Mai 1997 (02.05.97)	DE

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten ausser US): INTER-HOLZ TECHNIK GMBH [DE/DE]; Weisserlenstrasse 11, D-79108 Freiburg (DE).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): BLUM, Sven [DE/DE]; Schönbergstrasse 12, D-79291 Merdingen (DE). HERBERT, Peter [DE/DE]; Ignatz-Bruder-Strasse 3-74, D-79813 Waldkirch (DE).

(74) Anwalt: MAIKOWSKI &amp; NINNEMANN; Xantener Strasse 10, D-10707 Berlin (DE).

(81) Bestimmungsstaaten: CA, JP, US, europäisches Patent (AT, BE, CH, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, IE, IT, LU, MC, NL, PT, SE).

## Veröffentlicht

Mit internationalem Recherchenbericht.  
Vor Ablauf der für Änderungen der Ansprüche zugelassenen Frist. Veröffentlichung wird wiederholt falls Änderungen eintreffen.

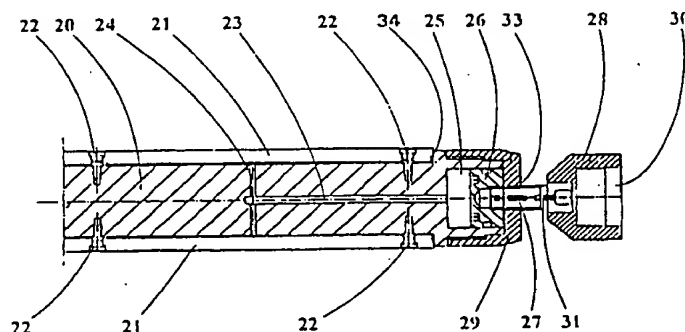
This paper or fee is being deposited with the  
United States Postal Service "Express Mail  
Post Office to Addressee" under 37 CFR § 1.10  
Mailing Label No. EL 368756799 US

(54) Title: DEVICE FOR CUTTING ANY WIDTH OF WOOD OR OTHER MATERIALS

(54) Bezeichnung: ZUSCHNEIDEVORRICHTUNG FÜR HOLZ ODER ANDERE MATERIALIEN AUF BELIEBIGE BREITE

## (57) Abstract

The invention relates to a cutting device for wood or other materials, comprising a saw blade clamping device for fixing circular saw blades radially and/or axially, said circular saw blades being mounted on a drive shaft in such a way that they can be moved axially. According to the invention, axially moveable individual carrying bodies are provided on said drive shaft (1) for at least one circular saw blade, e.g. (2a). Said circular saw blades, e.g. (2a) are moved axially by means of conveying spindles, e.g. (7) which run parallel to the drive shaft axle and penetrate said carrying bodies, e.g. (3). At least one clamping element (21) is positioned in the drive shaft (20). The clamping element (21) is arranged so that it is radially movable. In the first stage, the circular saw blades, e.g. (2a) positioned on the carrying bodies (3) are moved by means of the clamping element (21). In the second stage, the circular saw blades, e.g. (2a) or carrying bodies e.g. (3) are connected to the motor shaft in such a way that they have a positive and/or nonpositive fit. The inventive device enables the width of the saw cut to be adjusted without the saw blades having to be disassembled, such disassembly being time and labour consuming. The carrying bodies for the circular saw blades are narrower than conventional moving heads for multiple-blade circular saws, with the result that a larger number of circular saw blades can be mounted on one axle.



## (57) Zusammenfassung

Die Erfindung betrifft eine Zuschneidevorrichtung für Holz oder andere Materialien mit einer Sägeblattspannvorrichtung zur radialen und/oder axialen Festlegung von axial verschiebbar auf einer Antriebswelle gelagerten Kreissägeblättern. Erfindungsgemäß sind auf der Antriebswelle (1) axial verschiebbar gelagerte Trägerkörper (3) für jeweils mindestens ein Kreissägeblatt z.B. (2a) vorgesehen. Die axiale Verschiebung der Kreissägeblätter z.B. (2a) erfolgt durch parallel zur Achse der Antriebswelle verlaufende die Trägerkörper z.B. (3) durchgreifende Transportspindeln z.B. (7). In der Antriebswelle (20) ist mindestens ein Spannelement (21) gelagert. Das Spannelement (21) ist radial verschiebbar gelagert. In der ersten Stufe werden dadurch die Kreissägeblätter, z.B. (2a), die auf den Trägerkörpern (3) gelagert sind, verschoben. In der zweiten Stufe werden die Kreissägeblätter z.B. (2a) bzw. Trägerkörper z.B. (3) form- und/oder kraftschlüssig mit der Antriebswelle verbunden. Durch die erfindungsgemäße Vorrichtung ist eine Verstellung der Schnittbreite ohne zeit- und arbeitsaufwendige Demontage der Sägeblätter möglich. Die Trägerkörper für die Kreissägeblätter sind schmaler als die bekannten Verschiebeköpfe für Vielblattkreissägen. Dadurch läßt sich eine größere Anzahl von Kreissägeblättern auf einer Achse montieren.

### LEDIGLICH ZUR INFORMATION

Codes zur Identifizierung von PCT-Vertragsstaaten auf den Kopfbögen der Schriften, die internationale Anmeldungen gemäss dem PCT veröffentlichen.

AL	Albanien	ES	Spanien	LS	Lesotho	SI	Slowenien
AM	Armenien	FI	Finnland	LT	Litauen	SK	Slowakei
AT	Österreich	FR	Frankreich	LU	Luxemburg	SN	Senegal
AU	Australien	GA	Gabun	LV	Lettland	SZ	Swasiland
AZ	Aserbaidtschan	GB	Vereinigtes Königreich	MC	Monaco	TD	Tschad
BA	Bosnien-Herzegowina	GE	Georgien	MD	Republik Moldau	TG	Togo
BB	Barbados	GH	Ghana	MG	Madagaskar	TJ	Tadschikistan
BE	Belgien	GN	Guinea	MK	Die ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien	TM	Turkmenistan
BF	Burkina Faso	GR	Griechenland			TR	Türkei
BG	Bulgarien	HU	Ungarn	ML	Mali	TT	Trinidad und Tobago
BJ	Benin	IE	Irland	MN	Mongolei	UA	Ukraine
BR	Brasilien	IL	Israel	MR	Mauretanien	UG	Uganda
BY	Belarus	IS	Island	MW	Malawi	US	Vereinigte Staaten von Amerika
CA	Kanada	IT	Italien	MX	Mexiko	UZ	Usbekistan
CF	Zentralafrikanische Republik	JP	Japan	NE	Niger	VN	Vietnam
CG	Kongo	KE	Kenia	NL	Niederlande	YU	Jugoslawien
CH	Schweiz	KG	Kirgisistan	NO	Norwegen	ZW	Zimbabwe
CI	Côte d'Ivoire	KP	Demokratische Volksrepublik Korea	NZ	Neuseeland		
CM	Kamerun			PL	Polen		
CN	China	KR	Republik Korea	PT	Portugal		
CU	Kuba	KZ	Kasachstan	RO	Rumänien		
CZ	Tschechische Republik	LC	St. Lucia	RU	Russische Föderation		
DE	Deutschland	LI	Liechtenstein	SD	Sudan		
DK	Dänemark	LK	Sri Lanka	SE	Schweden		
EE	Estland	LR	Liberia	SG	Singapur		